



CV van Fred Scherf – Vertaalbureau Gründlich

**Uw ervaren vertaler van het Duits naar het Nederlands
vindt naast de juiste woorden ook de juiste toon**

Contact



+31 6 532 68 106



info@duitsvertalen.com



www.duitsvertalen.com



Diensten

- Vertalingen van het Duits naar het Nederlands
- Proeflezingen
- Tekstrevisies
- Tekstschrijven

Betrouwbaarheid

Ik zorg dat u wél de juiste vertaling van uw Duitse teksten in het Nederlands krijgt. Met de juiste woorden en de juiste toon. Toegesneden op uw doelgroep. Uw gegevens zijn bij mij altijd veilig.

Ervaring

Niet alleen mijn ervaring als vertaler, maar ook mijn ervaring in het bedrijfsleven zorgen ervoor dat ik u goed kan bijstaan.

Service

U krijgt van mij niet alleen een goede vertaling, maar ik kijk voor u ook eerst kritisch naar de te vertalen tekst, de brontekst zoals wij vertalers zeggen. Als daar fouten inzitten, neem ik contact met u op en overleg ik met u hoe we dit kunnen verbeteren.

Kwalificaties

- Universiteit van Amsterdam, Duitse taal- en letterkunde (1975/1977)
- Jarenlange ervaring in het bedrijfsleven (1977/2007)
- Ervaring bij een dochteronderneming van een Duits moederbedrijf met communicatie tussen Duitsland en Nederland op directieniveau (1997/2008)
- HBO-opleiding vertaler Duits bij de LOI (2012-2017)
- Ervaren gebruiker van SDL Trados Studio 2017

Wat klanten zeggen

'Wij werken nu al enige tijd met Fred als vertaler en zijn zeer tevreden over de samenwerking. Fred levert uitstekende kwaliteit en werkt snel. De eisen die wij aan onze teksten stellen zijn heel hoog en Fred voldoet volledig aan onze hoge eisen. In korte tijd heeft hij zich het specifieke jargon eigen gemaakt en heeft hij zich heel goed ingeleefd in ons merk. Daarnaast is hij erg flexibel en reageert hij altijd heel snel. Ik kan Fred bij iedereen die een professionele vertaler zoekt van harte aanbevelen.' (J. Hanse – www.wineinblack.nl)